



**LUND**  
UNIVERSITY

Faculties of Humanities and Theology

## **LLYU74, Swedish as a Second Language for Teachers of Newly Arrived Immigrants, 30 credits**

*Svenska som andraspråk för lärare i svenska för invandrare (sfi), (1-30 hp). Ingår i Lärarlyftet II., 30 högskolepoäng*

**First Cycle / Grundnivå**

---

### **Details of approval**

The syllabus was approved by the pro-dean for first-cycle studies at the Faculties of Humanities and Theology on 2016-03-08 and was last revised on 2016-04-29. The revised syllabus applies from 2016-04-29, spring semester 2016.

### **General Information**

The course is offered as a commissioned education.

The course is included in the CPD programme for teachers II.

*Language of instruction:* Swedish

*Main field of studies*

Swedish with specialization in Swedish as a Second Language

*Depth of study relative to the degree requirements*

GXX, First cycle, in-depth level of the course cannot be classified

### **Learning outcomes**

On completion of the course, students shall be able to

### **Knowledge and understanding**

*Module 1, Introduction to Swedish for Immigrants (6 credits)*

- account for the national policy documents regulating the teaching of Swedish for immigrants
- account for the reception and organisation of recently arrived adult pupils at the home municipality
- informed by a disciplinary foundation and proven experience, account for forms for reception and teaching of recently arrived adults

- account for the impact of teaching design on the ability of recently arrived learners to attain the outcomes stated in the national policy documents

*Module 2, Swedish from a Typological Perspective (9 credits)*

- account for the Swedish language from a second language perspective with regard to syntactic and morphological structure
- account for the phonetic and phonological structure of Swedish from a second language perspective
- account for typological language taxonomy and for the structure of the most common immigrant languages
- account for features of Swedish that are typical problems for second language speakers

*Module 3, Language Learning for Adults (6 credits)*

- account for different theories of the process of adult second language learning and the factors that influence it
- account for general and individual features of the language learning process
- account for how they can use methods of language learning to plan their own teaching
- provide a basic account of the second language acquisition, multilingualism and written proficiency development of recently arrived adult pupils

*Module 4, Literacy and Assessment (9 credits)*

- account for the development of basic writing skills in a first and second language respectively
- account for current theories and methods of reading and writing development in a second language

## **Competence and skills**

*Module 1, Introduction to Swedish for Immigrants (6 credits)*

- informed by a disciplinary foundation and proven experience, account for forms for reception and teaching of recently arrived adults
- reflect on the reception, organisation and teaching of recently arrived pupils at their own schools in relation to the national policy documents
- discuss in speech and writing how the forms of teaching can make it easier for recently arrived pupils to develop towards and attain the outcomes stated in the national policy documents

*Module 2, Swedish from a Typological Perspective (9 credits)*

- perform basic syntactic analyses and solve simple assignments in language typology
- apply basic knowledge of phonetics and especially phonetics from a contrastive perspective
- make simple phonetic assessments of learners' language

- analyse the spoken production of learners and assess the spoken proficiency of pupils in relation to the policy documents

*Module 3, Language Learning for Adults (6 credits)*

- informed by a scholarly approach, discuss the potential impact of multilingualism and cultural belonging on individuals and how attitudes to linguistic and cultural variation are reflected in society

*Module 4, Literacy and Assessment (9 credits)*

- discuss and exemplify how teaching can be designed to promote the reading and writing development of adult pupils
- discuss in speech and writing how the forms of instruction can make it easier for recently arrived adult pupils to develop towards and attain the outcomes stated in the national policy documents
- analyse and use current policy documents to assess the written production of a pupil
- discuss how the EU key competences can be used to highlight the generic skills of adult pupils
- provide a well-informed discussion of different forms of assessment such as exams, self-assessments, performance analyses, classroom observations, portfolio methodology and other tools for a formative assessment

## **Judgement and approach**

*Module 1, Introduction to Swedish for Immigrants (6 credits)*

- discuss in speech and writing the significance of the teachers' own attitudes and approaches in teaching

*Module 4, Literacy and Assessment (9 credits)*

- provide informed reflections on the implications of limited writing and reading ability for individuals in a society with high requirements of literacy

## **Course content**

Module 1, Introduction to Swedish for Immigrants (6 credits), provides students with broadened knowledge of current policy documents, teaching in multicultural environments, learning of a second language and approaches conducive to language development. Module 2, Swedish from a Typological Perspective (9 credits), deals with the language system and module 3, Language Learning for Adults (6 credits) provides knowledge of the second language learning of adults and how different factors influence learning. Module 4, Literacy and Assessment (9 credits), enables the students to use their experience of teaching to extend their ability to analyse and assess a pupil's written production in relation to current policy documents. The course provides students with tools that are firmly based in current research and language acquisition theories in order to enable them to give adult learners qualified assistance in developing Swedish as a second language.

## Course design

The course is a distance learning course based on an online learning platform. Students are required to participate under these conditions, and to have access to a computer with an Internet connection. The department will provide information about the technical requirements.

## Assessment

Module 1: assessed on the basis of a take-home exam and 2-4 oral and written assignments within the scope of the teaching.

Module 2: assessed on the basis of a take-home exam and 3-5 oral and written assignments within the scope of the teaching.

Module 3: assessed on the basis of a take-home exam and 2-4 oral and written assignments within the scope of the teaching.

Module 4: assessed on the basis of a take-home exam and 3-5 oral and written assignments within the scope of the teaching.

*Subcourses that are part of this course can be found in an appendix at the end of this document.*

## Grades

Marking scale: Fail, Pass, Pass with distinction.

For a grade of Pass on the whole course, the student must have been awarded this grade on all modules. For a grade of Pass with Distinction on the whole course, the student must have been awarded this grade on at least three of the modules and a grade of Pass on the remaining credits. All the examinations require a good use of language.

## Entry requirements

To be admitted to the course, the student must be a qualified teacher.

## Further information

1. The course is offered at the Centre for Languages and Literature, Lund University, in collaboration with LUCE (Lund University Commissioned Education).
2. The participants can apply for validation of their knowledge and skills in relation to the learning outcomes of the course in accordance with the instructions of the Swedish National Agency for Education. The application for validation is to specify which learning outcomes of the CPD course can be validated and the

professional activities, higher education, other education and activities in which the learning outcomes have been attained.

3. Module titles in Swedish: Delkurs 1: Introduktion till undervisning i svenska för invandrare (6 hp), Delkurs 2: Svenska språket i ett typologiskt perspektiv (9 hp), Delkurs 3: Språkinläring för vuxna inlärare (6 hp), Delkurs 4: Litteracitet och bedömning (9 hp)

## Subcourses in LLYU74, Swedish as a Second Language for Teachers of Newly Arrived Immigrants

Applies from V16

- 1601 Introduction to Swedish for immigrants, 6,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction
- 1602 Swedish from a Typological Perspective, 9,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction
- 1603 Language Learning for Adults, 6,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction
- 1604 Literacy and Assessment, 9,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction